Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah

►**B**

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 872/2004

ze dne 29. dubna 2004

o dalších omezujících opatřeních vůči Libérii

(Úř. věst. L 162, 30.4.2004, s. 32)

Ve znění:

		Úřední věstník		
		Č.	Strana	Datum
►**M1**	Nařízení Komise (ES) č. 1149/2004 ze dne 22. června 2004	L 222	17	23.6.2004
►**M2**	Nařízení Komise (ES) č. 1478/2004 ze dne 18. srpna 2004	L 271	36	19.8.2004
►**M3**	Nařízení Komise (ES) č. 1580/2004 ze dne 8. září 2004	L 289	4	10.9.2004
►**M4**	Nařízení Komise (ES) č. 2136/2004 ze dne 14. prosince 2004	L 369	14	16.12.2004
►**M5**	Nařízení Komise (ES) č. 874/2005 ze dne 9. června 2005	L 146	5	10.6.2005
►**M6**	Nařízení Komise (ES) č. 1453/2005 ze dne 6. září 2005	L 230	14	7.9.2005
►**M7**	Nařízení Komise (ES) č. 2024/2005 ze dne 12. prosince 2005	L 326	10	13.12.2005
►**M8**	Nařízení Rady (ES) č. 1791/2006 ze dne 20. listopadu 2006	L 363	1	20.12.2006
►**M9**	Nařízení Komise (ES) č. 1462/2007 ze dne 11. prosince 2007	L 326	24	12.12.2007
►**M10**	Nařízení Komise (ES) č. 973/2008 ze dne 2. října 2008	L 265	8	4.10.2008

Opraveno:

►**C1** Oprava, Úř. věst. L 7, 12.1.2006, s. 32 (2024/2005)

▼B

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 872/2004

ze dne 29. dubna 2004

o dalších omezujících opatřeních vůči Libérii

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na články 60 a 301 této smlouvy,

s ohledem na společný postoj Rady 2004/487/SZBP ze dne 29. dubna 2004 o zmrazení finančních prostředků bývalého liberijského prezidenta Charlese Taylora a s ním spojených osob a subjektů ([1]),

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dne 10. února 2004 po přijetí rezoluce Rady bezpečnosti OSN 1521 (2003), kterou se stanoví revidovaná opatření vůči Libérii, s ohledem na vývoj v Libérii, a zejména na odchod bývalého prezidenta Charlese Taylora, a po přijetí společného postoje Rady 2004/137/SZBP ze dne 10. února 2004 o omezujících opatřeních vůči Libérii ([2]), přijala Rada nařízení (ES) č. 234/2004 ze dne 10. února 2004 o některých omezujících opatřeních vůči Libérii ([3]).

(2) Rezoluce Rady bezpečnosti OSN 1532 (2004) ze dne 12. března 2004 stanoví zmrazení finančních prostředků a hospodářských zdrojů vlastněných nebo ovládaných bývalým prezidentem Libérie Charlesem Taylorem, Jewell Howard Taylorovou a Charlesem Taylorem ml., dalšími jeho blízkými rodinnými příslušníky, jeho bývalými vysokými vládními úředníky a jinými blízkými spojenci a partnery určenými výborem Rady bezpečnosti zřízeným na základě odstavce 21 rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1521 (2003).

(3) Činnost a politické postupy bývalého liberijského prezidenta Charlese Taylora a dalších osob, zejména vydrancování liberijských zdrojů a jejich vyvezení z Libérie a ukrytí liberijských finančních prostředků a majetku této země, narušilo přechod Libérie k demokracii a harmonický rozvoj jejích politických, správních a hospodářských institucí a prostředků.

(4) Vzhledem k negativnímu dopadu převodu zpronevěřených finančních prostředků a aktiv a využívání těchto zpronevěřených prostředků Charlesem Taylorem a jeho společníky k porušování míru a stability v Libérii a v regionu je nezbytné finanční prostředky Charlese Taylora a jeho společníků zmrazit.

(5) Společný postoj 2004/487/SZBP stanoví provádění zmrazení finančních prostředků a hospodářských zdrojů bývalého liberijského prezidenta Charlese Taylora a jeho druhů a jeho nejbližších rodinných příslušníků, vedoucích činitelů Taylorova bývalého režimu a dalších nejbližších Taylorových spojenců a jeho společníků.

(6) Jelikož tato opatření spadají do oblasti působnosti Smlouvy, je k jejich provedení, zejména z důvodu zamezení narušení hospodářské soutěže v celém Společenství, potřebný akt Společenství. Pro účely tohoto nařízení se za území Společenství považuje území členských států, na které se vztahuje Smlouva za podmínek v ní stanovených.

(7) Společný postoj 2004/487/SZBP rovněž stanoví, že pro humanitární účely nebo k uspokojení nároků ze zástavního práva nebo soudních rozhodnutí přijatých před dnem přijetí rezoluce Rady

([1]) Úř. věst. L 162, 30.4.2004. s. 116.
([2]) Úř. věst. L 40, 12.2.2004, s. 35.
([3]) Úř. věst. L 40, 12.2.2004, s. 1.

▼B

bezpečnosti OSN 1532 (2004) lze povolit některé odchylky od povinnosti zmrazení.

(8) Rada bezpečnosti OSN vyjádřila svůj záměr posoudit, zda a jakým způsobem se mají dostupné finanční prostředky a hospodářské zdroje zmrazené na základě rezoluce Rady bezpečnosti OSN 1532 (2004) poskytnout liberijské vládě, jakmile tato vláda zavede transparentní účetnictví a kontrolu účtů, aby bylo zajištěno zodpovědné využívání státních příjmů k přímému prospěchu liberijského lidu.

(9) K zajištění účinnosti opatření tohoto nařízení by toto nařízení mělo vstoupit v platnost dnem vyhlášení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Pro účely tohoto nařízení se použijí tyto definice:

1. „Výborem pro sankce“ se rozumí výbor Rady bezpečnosti OSN zřízený podle odstavce 21 rezoluce Rady bezpečnosti OSN 1521 (2003);

2. „finančními prostředky“ se rozumí finanční prostředky a hospodářské výhody všeho druhu, zejména:

   a) hotovost, šeky, finanční pohledávky, směnky a jiné platební prostředky;

   b) vklady u finančních ústavů a jiných subjektů, zůstatky na účtech, dluhy a dluhopisy;

   c) cenné papíry a dluhové nástroje včetně akcií a podílů, certifikáty na cenné papíry, dluhopisy, opční listy, obligace a smlouvy o derivátových nástrojích;

   d) úroky, dividendy nebo jiné výnosy z aktiv nebo přírůstků hodnoty aktiv;

   e) úvěry, vzájemně započitatelné nároky, záruky včetně záruk plnění závazků a jiné finanční závazky;

   f) akreditivy, nákladní listy a kupní smlouvy;

   g) dokumenty prokazující podíl na finančních prostředcích nebo na finančních zdrojích;

   h) ostatní nástroje financování vývozu.

3. „zmrazením finančních prostředků“ se rozumí zamezení takovému pohybu, převodu, změně, použití, přístupu k nebo nakládání s finančními prostředky, které vede ke změně jejich objemu, hodnoty, umístění, vlastnictví, držby, povahy, určení nebo k jiné změně, která by umožnila použití těchto prostředků, včetně správy portfolia;

4. „hospodářskými zdroji“ se rozumí aktiva všeho druhu, ať hmotná nebo nehmotná, movitá či nemovitá, která nejsou finančními prostředky, ale lze je použít k získání finančních prostředků, zboží nebo služeb;

5. „zmrazením hospodářských zdrojů“ se rozumí zamezení jejich použití k získání finančních prostředků, zboží nebo služeb jakýmkoli způsobem, zejména prodejem, pronájmem nebo jejich zastavením.

Článek 2

1. Zmrazují se veškeré finanční prostředky a hospodářské zdroje vlastněné nebo ovládané, ať přímo či nepřímo, bývalým liberijským prezidentem Charlesem Taylorem, Jewell Howard Taylorovou

▼B

a Charlesem Taylorem ml., jakož i těmito osobami a subjekty, určenými Výborem pro sankce a uvedenými v příloze I:

a) další blízcí rodinní příslušníci bývalého liberijského prezidenta Charlese Taylora;

b) vysocí vládní úředníci Taylorova režimu a další blízcí spojenci a společníci;

c) právnické osoby a subjekty vlastněné nebo ovládané, přímo či nepřímo, výše uvedenými osobami;

d) všechny fyzické a právnické osoby jednající v zastoupení nebo na příkaz výše uvedených osob.

2. Žádné finanční prostředky nebo hospodářské zdroje nesmějí být, přímo či nepřímo, poskytnuty fyzické nebo právnické osobě anebo subjektům uvedeným v příloze I, nebo v jejich prospěch.

3. Zakazuje se jakákoli vědomá nebo úmyslná účast na činnostech, jejichž přímým nebo nepřímým účelem nebo důsledkem je obcházení opatření uvedených v odstavcích 1 a 2.

Článek 3

1. Odchylně od článku 2 mohou příslušné orgány členských států uvedené v příloze II povolit uvolnění určitých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů anebo zpřístupnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů za takových podmínek, které považují za vhodné, poté, co zjistily, že dotyčné finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou

a) nezbytné k úhradě základních výdajů, zejména plateb za potraviny, za nájemné nebo splácení hypoték, za léky a lékařskou péči, daně, pojistné a poplatky za veřejné služby;

b) určené výlučně k úhradě přiměřených honorářů za odborné výkony a úhradě výdajů spojených s poskytnutím právních služeb;

c) určené výlučně k úhradě poplatků nebo nákladů na držbu nebo správu zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů

za předpokladu, že dotyčný příslušný orgán oznámil Výboru pro sankce záměr povolit přístup k těmto finančním prostředkům nebo hospodářským zdrojům a do dvou pracovních dnů od tohoto oznámení neobdržel zápornou odpověď Výboru pro sankce.

2. Odchylně od článku 2 mohou příslušné orgány členského státu uvedené v příloze II povolit uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů anebo poskytnout některé zmrazené finanční prostředky nebo hospodářské zdroje, pokud příslušný orgán rozhodl, že tyto finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou nezbytné k úhradě mimořádných výdajů a pokud příslušný orgán oznámil toto rozhodnutí Výboru pro sankce a tento výbor toto rozhodnutí schválil.

Článek 4

Odchylně od článku 2 mohou příslušné orgány členského státu uvedené v příloze II povolit uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů, pokud jsou splněny tyto podmínky:

a) tyto finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou předmětem soudcovského, správního nebo arbitrážního zástavního práva zřízeného před 12. březnem 2004 nebo jsou předmětem soudního, správního nebo arbitrážního rozhodnutí vydaného před uvedeným dnem;

▼B

b) dotyčné finanční prostředky nebo hospodářské zdroje budou použity výlučně k uspokojení pohledávek zajištěných takovým zástavním právem nebo uznaných takovým rozhodnutím za vykonatelné, a to v mezích stanovených platnými právními a správními předpisy, jimiž se řídí práva osob majících takové nároky;

c) zástavní právo nebo rozhodnutí není ve prospěch osoby nebo subjektu určeného Výborem pro sankce a uvedených v příloze I;

d) uznání zástavního práva nebo rozhodnutí není v rozporu s veřejným pořádkem v dotčeném členském státě;

e) příslušný orgán oznámil zástavní právo nebo rozhodnutí Výboru pro sankce.

Článek 5

Příslušný orgán informuje příslušné orgány jiných členských států a Komisi o každém povolení vydaném podle článků 3 a 4.

Článek 6

Ustanovení čl. 2 odst. 2 se nepoužije na připsání k zmrazeným účtům

a) úroků nebo jiných výnosů z těchto účtů nebo

b) plateb splatných podle smluv, dohod nebo závazků uzavřených nebo vzniklých přede dnem, kdy se tyto účty staly předmětem tohoto nařízení,

pokud jsou v souladu s čl. 2 odst. 1 takové úroky, výnosy a platby zmrazeny.

Článek 7

Ustanovení čl. 2 odst. 2 nebrání finančním institucím, které přijímají finanční prostředky převedené třetími stranami na účet osoby nebo subjektu uvedeného v seznamu, v připisování částek k dobru zmrazených účtů, budou-li všechny tyto připsané částky rovněž zmrazeny. Dotyčná finanční instituce musí o těchto převodech neprodleně informovat příslušné orgány.

Článek 8

1. Aniž jsou dotčeny platné předpisy o ohlašování, důvěrnost údajů a úřední tajemství a článek 284 Smlouvy, fyzické a právnické osoby a subjekty

a) okamžitě sdělí každou informaci, která by usnadnila plnění tohoto nařízení, např. účty a částky zmrazené podle článku 2, příslušným orgánům členských států uvedeným v příloze II, ve kterých mají sídlo nebo jsou usazení, a předají tyto informace Komisi, a to přímo nebo prostřednictvím těchto příslušných orgánů;

b) spolupracovat s příslušnými orgány uvedenými v příloze II při každém ověřování této informace.

2. Každá další informace, kterou přijme Komise přímo, je zpřístupněna příslušným orgánům dotyčných členských států.

3. Každá informace poskytnutá nebo obdržená na základě tohoto článku musí být použita pouze pro účely, pro které byla poskytnuta nebo obdržena.

Článek 9

Ani fyzické nebo právnické osoby nebo subjekty, ani jejich ředitelé nebo zaměstnanci, kteří v dobré víře, že je takové jednání v souladu

▼B

s tímto nařízením, zmrazí nebo neposkytnou finanční prostředky či hospodářské zdroje, nenesou odpovědnost za takové jednání, pokud není prokázáno, že k němu došlo z nedbalosti.

Článek 10

Komise a členské státy se bezodkladně navzájem informují o opatřeních přijatých na základě tohoto nařízení a vzájemně si poskytují veškeré relevantní informace, jež mají k dispozici v souvislosti s tímto nařízením, a to zejména informace týkající se problémů s jeho porušováním a prosazováním a dále o rozhodnutích vynesených vnitrostátními soudy.

Článek 11

Komise je oprávněna

a) měnit přílohu I na základě rozhodnutí Rady bezpečnosti OSN nebo Výboru pro sankce a

b) měnit přílohu II na základě informací poskytnutých členskými státy.

Článek 12

Členské státy stanoví pravidla pro ukládání sankcí za porušování tohoto nařízení a přijmou veškerá opatření nezbytná k jejich provádění. Stanovené sankce musí být účinné, přiměřené a odrazující. Členské státy oznámí Komisi tato pravidla neprodleně po vstupu tohoto nařízení v platnost a oznámí jí jejich další pozdější změny.

Článek 13

Toto nařízení se použije

a) na území Společenství včetně jeho vzdušného prostoru;

b) na palubě letadla a lodi, které spadají do pravomoci některého členského státu;

c) na státní příslušníky členského státu, ať se nacházejí kdekoliv;

d) na právnické osoby, subjekty nebo instituce usazené nebo zřízené podle právních předpisů některého členského státu;

e) na všechny právnické osoby, subjekty nebo instituce, které provozují obchodní činnost v rámci Společenství.

Článek 14

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

▼M5

PŘÍLOHA I

Seznam fyzických a právnických osob, institucí a subjektů podle článku 2

1. Cyril Allen. Datum narození: 26.7.1952. Další informace: bývalý předseda národní patriotické strany.

2. Viktor Anatoljevitch Bout (také znám jako a) Butt; b) Bont; c) Butte; d) Boutov; e) Vitali Sergitov). Datum narození: a) 13.1.1967; b) 13.1.1970. Čísla cestovních pasů: a) 21N0532664; b) 29N0006765; c) 21N0557148; d) 44N3570350. Další informace: obchodník, překupník a přepravce zbraní a nerostů.

3. Charles R. Bright. Datum narození: 29.8.1948. Další informace: bývalý ministr financí.

▼M10

_____

▼M5

5. Randolph Cooper (také znám jako Randolf Cooper). Datum narození: 28.10.1950. Další informace: bývalý výkonný ředitel mezinárodního letiště Robertsfield.

6. Jenkins Dunbar. Datum narození: a) 10.1.1947; b) 10.6.1947. Další informace: bývalý ministr odpovědný za pozemky, doly a energii.

7. Martin George. Další údaje: velvyslanec Libérie v Nigerijské federativní republice.

8. Myrtle Gibson. Datum narození: 3.11.1952. Další informace: bývalý senátor, poradce bývalého prezidenta Libérie Charlese Taylora.

9. Reginald B. Goodridge (starší) (také znám jako Goodrich). Datum narození: 11.11.1952. Další informace: bývalý ministr kultury, informací a turismu.

10. Baba Jobe. Datum narození: 1959. Státní příslušnost: Gambie. Další informace: bývalý ředitel gambijské letecké společnosti New Millenium Air Company, bývalý člen parlamentu Gambie, ve vazbě v Gambii.

11. Joseph Wong Kiia Tai. Další informace: řídící pracovník společnosti Oriental Timber Company.

12. Ali Kleilat. Datum narození: 10.7.1970. Místo narození: Bejrút. Státní příslušnost: Libanon.

13. Gus Kouwenhoven (také znám jako a) Kouvenhoven; b) Kouenhoven; c) Kouenhaven). Datum narození: 15.9.1942. Další informace: majitel hotelu Africa, předseda společnosti Oriental Timber Company.

14. Leonid Yukhimovich Minin (také znám jako a) Blavstein; b) Blyuvshtein; c) Blyafshtein; d) Bluvshtein; e) Blyufshtein; f) Vladamir Abramovich Keller; g) Vladimir Abramovich Kerler; h) Vladimir Abramovich Popilo-Veski; i) Vladimir Abramovich Popiloveski; j) Vladimir Abramovich Popela; k) Vladimir Abramovich Popelo; l) Wulf Breslan; m) Igor Osols). Datum narození: a) 14.12.1947; b) 18.10.1946. Místo narození: Oděsa, SSSR (dnes Ukrajina). Státní příslušnost: Izrael. Padělané německé cestovní pasy (jméno: Minin): a) 5280007248D, b) 18106739D; izraelské cestovní pasy: a) 6019832 (platný od 6.11.1994 do 5.11.1999), b) 9001689 (platný od 23.1.1997 do 22.1.2002), c) 90109052 (vydaný dne 26.11.1997); ruský cestovní pas: KI0861177; bolivijský cestovní pas 65118; řecký cestovní pas: chybí údaje. Další informace: majitel společností na těžbu tropického dřeva.

▼M9

_____

▼M5

16. Sanjivan Ruprah (také znám jako Samir Nasr). Datum narození: 9.8.1966. Čísla cestovních pasů: a) D-001829-00; b) D-002081-00. Další informace: obchodník, bývalý zástupce zplnomocněnce úřadu pro námořní záležitosti.

17. Mohamed Ahmad Salame (také znám jako a) Mohamed Ahmad Salami; b) Ameri Al Jawad; c) Jawad Al Ameri; d) Moustapha Salami; e) Moustapha A Salami). Datum narození: a) 22.9.1961; b) 18.10.1963. Místo narození: Abengourou, Pobřeží slonoviny. Státní příslušnost: Libanon. Cestovní pasy: a) běžný libanonský cestovní pas: 1622263 (platný od 24.4.2001 do 23.4.2006); b) diplomatický cestovní pas Toga: 004296/00409/00 (platný

▼M5

od 21.8.2002 do 23.8.2007); c) liberijský diplomatický cestovní pas: 000275 (platný od 11.1.1998 do 10.1.2000); d) liberijský diplomatický cestovní pas: 002414 (platný od 20.6.2001 do 19.6.2003, jméno: Ameri Al Jawad, datum narození: 18.10.1963, místo narození: Ganta, Nimba County); e) cestovní pas Pobřeží slonoviny; f) liberijský diplomatický cestovní pas: D/001217. Další informace: majitel společnosti Mohamed and Company Logging Company.

18. Emmanuel (II) Shaw. Datum narození: a) 26.7.1956; b) 26.7.1946. Další informace: ředitel společnosti Lonestar Airways, společník Lone Star Communications Cooperation.

▼M10

19. Edwin M., Snowe jr. Státní příslušnost: liberijská. Číslo pasu: a) OR/0056672-01, b) D/005072. Další informace: Generální ředitel společnosti Liberian Petroleum and Refining Corporation (LPRC).

▼M5

20. Agnes Reeves Taylor (také známa jako Agnes Reeves-Taylor). Datum narození: 27.9.1965. Státní příslušnost: Libérie. Další údaje: bývalá manželka bývalého prezidenta Charlese Taylora. Bývalá stálá zástupkyně Libérie při Mezinárodní námořní organizaci. Bývalá vedoucí členka liberijské vlády.

21. Charles „Chuckie“ Taylor (mladší). Další údaje: syn bývalého prezidenta Charlese Taylora.

22. Charles Ghankay Taylor (také znám jako Charles MacArthur Taylor). Datum narození: a) 1.9.1947, b) 28.1.1948. Další informace: bývalý prezident Libérie.

▼M10

23. Jewell Howard Taylor (také známa jako Howard Taylor). Datum narození: 17.1.1963. Liberijský diplomatický pas: a) D/003835-04 (platný od 4.6.2004 do 3.6.2006), b) D/00536307. Další informace: manželka bývalého prezidenta Charlese Taylora.

▼M5

24. Tupee Enid Taylor. Datum narození: a) 17.12.1960, b) 17.12.1962. Liberijský diplomatický cestovní pas: D/002216. Další údaje: bývalá manželka bývalého prezidenta Charlese Taylora.

25. Benoni Urey. Datum narození: 22.6.1957. Cestovní pasy: a) liberijský diplomatický cestovní pas: D-00148399; b) cestovní pas zplnomocněnce námořních záležitostí: D/002356. Další informace: bývalý zplnomocněnec úřadu pro námořní záležitostí Libérie.

26. Benjamin D. Yeaten (také znám jako Benjamin D. Yeaton). Datum narození: a) 28.2.1969, b) 29.2.1969. Místo narození: Tiaplay, Nimba County. Liberijský diplomatický cestovní pas D00123299 (platný od 10.2.1999 do 9.2.2001, datum narození: 29.2.1969). Další informace: bývalý ředitel zvláštních bezpečnostních služeb, bývalý vedoucí zvláštní bezpečnostní jednotky v Libérii.

▼M7

27. Richard Ammar **Chichakli** (také znám jako Ammar M. **Chichakli**). Adresa: a) 225 Syracuse Place, Richardson, Texas 75081, USA; b) 811 South Central Expressway Suite 210 Richardson, Texas 75080, USA. Datum narození: 29. 3. 1959. Místo narození: Sýrie. Státní příslušnost: USA. Další informace: a) číslo sociálního zabezpečení: 405 41 5342 nebo 467 79 1065; b) schválený auditor a schválený pracovník vyšetřující podvody; c) úředník společnosti San Air General Trading.

28. Valeriy **Naydo** (také znám jako Valerii **Naido**). Adresa: c/o CET Aviation, P.O. Box 932-20C, Ajman, Spojené arabské emiráty. Datum narození: 10. 8. 1957. Státní příslušnost: Ukrajina. Číslo pasu: a) AC251295 (Ukrajina); b) KC024178 (Ukrajina). Další informace: a) pilot; b) jeden z vedoucích společnosti Air Pass (Pietersburg Aviation Services and Systems); c) generální ředitel společnosti CET Aviation.

29. Abidjan Freight. Adresa: Abidžan, Pobřeží slonoviny.

30. Air Cess (také známo jako a) Air Cess Equatorial Guinea; b) Air Cess Holdings, Ltd; c) Air Cess Liberia; d) Air Cess Rwanda; e) Air Cess Swaziland (Pty.) Ltd; f) Air Cess, Inc. 360-C; g) Air Pas; h) Air Pass; i) Chess Air Group; j) Pietersburg Aviation Services & Systems; k) Cessavia). Adresa: a) Malabo, Rovníková Guinea; b) P.O. Box 7837, Sharjah, Spojené arabské

▼M7

emiráty; c) P.O. Box 3962, Sharjah, Spojené arabské emiráty; d) Islámábád, Pákistán; e) Entebbe, Uganda.

31. Air Zory (také známo jako a) Air Zori; b) Air Zori, Ltd). Adresa: a) 54 G.M. Dimitrov Blvd., BG-1125, Sofia, Bulharsko; b) 6 Zenas Kanther Str., 1065 Nicosia, Kypr. Další informace: Sergei Bout je většinovým akcionářem.

32. Airbas Transportation FZE (také známo jako a) Air Bas; b) Air Bass; c) Airbas Transportation, Inc.; d) Aviabas). Adresa: a) P.O. Box 8299, Sharjah, Spojené arabské emiráty; b) 811 S. Central Expressway, Suite 210 Richardson, Texas 75080, USA. Další informace: zřízen v roce 1995 Sergeiem Boutem.

33. ATC, Ltd. Adresa: Gibraltar, Spojené království.

34. ►C1 Bukavu Aviation Transport ◄. Adresa: Konžská demokratická republika.

35. Business Air Services. Adresa: Konžská demokratická republika.

36. Centrafrican Airlines (také známo jako a) Centrafricain Airlines; b) Central African Airways; c) Central African Air; d) Central African Airlines). Adresa: a) P.O. Box 2760, Bangui, Středoafrická republika; b) c/o Transavia Travel Agency, P.O. Box 3962, Sharjah, Spojené arabské emiráty; c) P.O. Box 2190, Ajman, Spojené arabské emiráty; d) Kigali, Rwanda; e) Ras-al-Khaimah, Spojené arabské emiráty.

37. Central Africa Development Fund. Adresa: 811 S. Central Expressway, Suite 210, Richardson, Texas 75080, USA; b) P.O. Box 850431, Richardson, Texas 75085, USA.

38. CET Aviation Enterprise (FZE). Adresa: a) P.O. Box 932 – C20, Ajman, Spojené arabské emiráty; b) Rovníková Guinea.

39. Chichakli & Associates, PLLC (také známo jako a) Chichakli Hickman-Riggs & Riggs, PLLC; b) Chichakli Hickmanriggs & Riggs). Adresa: 811 S. Central Expressway, Suite 210, Richardson, Texas 75080, USA. Další informace: účetnická a auditorská společnost.

40. Continue Professional Education, Inc. (také známo jako Gulf Motor Sales). Adresa: 811 S. Central Expressway, Suite 210, Richardson, Texas 75080, USA.

41. Daytona Pools, Inc. Adresa: 225 Syracuse Place, Richardson, Texas 75081, USA.

42. ►C1 DHH Enterprises, Inc. ◄ Adresa: 811 S. Central Expressway, Suite 210, Richardson, Texas 75080, USA.

43. Gambia New Millennium Air Company (také známo jako a) Gambia New Millennium Air; b) Gambia Millennium Airline). Adresa: State House, Banjul, Gambie.

44. IB of America Holdings, Inc. Adresa: 811 S. Central Expressway, Suite 210, Richardson, Texas 75080, USA.

45. Irbis Air Company. Adresa: ul. Furmanova 65, Office 317, Almaty, Kazachstán 48004. Další informace: zřízena v roce 1998.

46. Moldtransavia SRL. Adresa: Aeroport MD-2026, Chisinau, Moldávie.

47. Nordic, Ltd. (také známo jako Nordik Limited EOOD). Adresa: 9 Fredrick J. Curie Street, Sofia, Bulharsko 1113.

48. Odessa Air (také známo jako Okapi Air). Adresa: Entebbe, Uganda.

49. ►C1 Orient Star Corporation ◄ (také známo jako Orient Star Aviation). Adresa: 811 S. Central Expressway, Suite 210, Richardson, Texas 75080, USA.

50. Richard A. Chichakli, P.C. Adresa: a) 811 S. Central Expressway, Suite 210, Richardson, Texas 75080, USA b) P.O. Box 850432, Richardson, Texas 75085, USA.

51. Rockman, Ltd. (také známo jako Rokman EOOD). Adresa: 9 Fredrick J. Curie Street, Sofia, Bulharsko 1113.

52. San Air General Trading FZE (také známo jako San Air General Trading, LLC). Adresa: a) P.O. Box 932 – 20C, Ajman, Spojené arabské emiráty; b) P.O. Box 2190, Ajman, Spojené arabské emiráty; c) 811 S. Central

▼M7

Expressway, Suite 210, Richardson, Texas 75080, USA. Další informace: Generálním ředitelem je Serguei Denissenko.

53. Santa Cruz Imperial Airlines. Adresa: a) P.O. Box 60315, Dubaj, Spojené arabské emiráty; b) Sharjah, Spojené arabské emiráty.

54. Southbound, Ltd. Adresa: P.O. Box 398, Suite 52 a 553 Monrovia House, 26 Main Street, Gibraltar, Spojené království.

55. Trans Aviation Global Group, Inc. Adresa: 811 S. Central Expressway, Suite 210, Richardson, Texas 75080, USA.

56. Transavia Network (také známo jako a) NV Trans Aviation Network Group; b) TAN Group; c) Trans Aviation; d) Transavia Travel Agency; e) Transavia Travel Cargo). Adresa: a) 1304 Boorj Building, Bank Street, Sharjah, Spojené arabské emiráty; b) P.O. Box 3962, Sharjah, Spojené arabské emiráty; c) P.O. Box 2190, Ajman, Spojené arabské emiráty; d) Ostende Airport, Belgie.

57. Vial Company. Adresa: Delaware, USA.

58. Westbound, Ltd. Adresa: P.O. Box 399, 26 Main Street, Gibraltar, Spojené království.

▼B

PŘÍLOHA II

Seznam příslušných orgánů uvedených v článcích 3, 4, 5, 7 a 10

BELGIE

Service Public Fédéral des Finances
Administration de la Trésorerie
30 Avenue des Arts
B-1040 Bruxelles
Fax 00 32 2 233 74 65
E-mail: Quesfinvragen.tf@minfin.fed.be

▼M8

BULHARSKO

Ve věci zmrazení finančních prostředků:

Министерство на финансите
ул. Г.С. Раковски № 102
София 1000
Тел: (359-2) 985 91
Факс: (359-2) 988 1207
e-mail: feedback@minfin.bg

Ministry of Finance
102 G.S. Rakovsky street
Sofia 1000
Tel. (359-2) 985 91
Fax: (359-2) 988 1207
e-mail: feedback@minfin.bg

Ve věci technické podpory a omezení dovozu a vývozu:

Междуведомствен съвет по въпросите на военнопромишления комплекс и мобилизационната готовност на страната
бул. Дондуков № 1
1594 София
тел.: (359) 2 987 9145
факс: (359) 2 988 0379

Interdepartmental Council on the Military-Industrial Complex and the Mobilisation Preparedness of the Country
1 Dondukov Blvd.
1594 Sofia
Tel.: (359) 2 987 9145
Fax: (359) 2 988 0379

▼M4

ČESKÁ REPUBLIKA

Ministerstvo průmyslu a obchodu
Licenční správa
Na Františku 32
110 15 Praha 1
Tel.: (420-2) 24 06 27 20
Fax: (420-2) 24 22 18 11

Ministerstvo financí
Finanční analytický útvar
P.O. Box 675
Jindřišská 14
111 21 Praha 1
Tel: (420-2) 57 04 45 01
Fax: (420-2) 57 04 45 02

▼B

DÁNSKO

Erhvervs- og Boligstyrelsen
Dahlerups Pakhus
Langelinie Allé 17

▼B

DK — 2100 København Ø
Tel. (45) 35 46 60 00
Fax (45) 35 46 60 01
NĚMECKO

Ve věci zmrazení finančních prostředků

Deutsche Bundesbank
Servicezentrum Finanzsanktionen
Postfach
D — 80281 München
Tel. (49-89) 2889 3800
Fax (49-89) 350163 3800

Ve věci zboží

Bundesamt für Wirtschafts- und Ausfuhrkontrolle (BAFA)
Frankfurter Strasse, 29-35
D-65760 ESCHBORN
Tel. (49-61) 969 08-0
Fax (49-61) 969 08-800

▼M4

ESTONSKO

Sakala 4
15030 Tallinn
Tel: (372-6) 68 05 00
Fax: (372-6) 68 05 01

▼B

ŘECKO

A. Zmrazení aktiv

Ministry of Economy and Finance
General Directory of Economic Policy
Address: 5 Nikis S., 101 80
Athens.- Greece
Tel.: + 30 210 3332786
Fax: + 30 210 3332810

A. ΔΕΣΜΕΥΣΗ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ

Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών
Γενική Δ/νση Οικονομικής Πολιτικής
Δ/νση: Νίκης 5, ΑΘΗΝΑ 101 80
Τηλ.: + 30 210 3332786
Φαξ: + 30 210 3332810

B. Omezení dovozu – vývozu

Ministry of Economy and Finance
General Directorate for Policy Planning and Management
Address Kornaroy S., 105 63 Athens
Tel.: + 30 210 3286401-3
Fax: + 30 210 3286404

B. ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΕΙΣΑΓΩΝ — ΕΛΑΓΩΓΩΝ

Υπουργέο Οικονομίας και Οικονομικών
Γενική Δ/νση Σχεδιασης και Διαχείρισης Πολιτικής
Δ/νση: Κορνάρου 1, Τ.Κ. 105 63
Α ήνάρου — Ελλάς
Τηλ.: + 30 210 3286401-3
Φαξ: + 30 210 3286404

ŠPANĚLSKO

Dirección General del Tesoro y Política Financiera
Subdirección General de Inspección y Control de Movimientos de Capitales
Ministerio de Economía
Paseo del Prado, 6
E — 28014 Madrid
Tel. (00-34) 912 09 95 11

▼B

Fax (00-34) 912 09 96 56

FRANCIE

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction générale des douanes et des droits indirects
Cellule embargo — Bureau E2
Tél.: (33) 1 44 74 48 93
Télécopie: (33) 1 44 74 48 97

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction du Trésor
Service des affaires européennes et internationales
Sous-direction E
139, rue du Bercy
75572 Paris Cedex 12
Tel.: (33) 1 44 87 72 85
Télécopie: (33) 1 53 18 96 37

Ministère des Affaires étrangères
Direction de la coopération européenne
Sous-direction des relations extérieures de la Communauté
Tél.: (33) 1 43 17 44 52
Télécopie: (33) 1 43 17 56 95

Direction générale des affaires politiques et de sécurité
Service de la Politique Etrangère et de Sécurité Commune
Tél.: (33) 1 43 17 45 16
Télécopie: (33) 1 43 17 45 84

IRSKO

Central Bank of Ireland
Financial Markets Department
PO Box 559
Dame Street
Dublin 2
Tel. (353-1) 671 66 66

Department of Foreign Affairs
Bilateral Economic Relations Division
80 St. Stephen's Green
Dublin 2
Tel.: (353-1) 408 2153
Fax: (353-1) 408 2003

ITÁLIE

Ministero degli Affari Esteri
Piazzale della Farnesina, 1 — 00194 Roma
D.G.A.S. — Ufficio II
Tel. (39) 06 3691 7334
Fax. (39) 06 3691 5446

Ministero degli Affari Esteri
Piazzale della Farnesina, 1 — 00194 Roma
D.G.A.O. — Ufficio II
Tel. (39) 06 3691 3820
Fax. (39) 06 3691 5161
U.A.M.A.
Tel. (39) 06 3691 3605
Fax. (39) 06 3691 8815

Ministero dell'Economia e delle finanze
Dipartimento del Tesoro
Comitato di Sicurezza Finanziaria
Via XX Settembre, 97 — 00187 Roma
Tel. (39) 06 4761 3942
Fax. (39) 06 4761 3032

Ministero della attivita'produttive
Direzione Generale Politica Commerciale

▼B

Viale Boston, 35 — 00144 Roma
Tel. (39) 06 59931
Fax. (39) 06 5964 7531
Firma e funzione: Ferdinando Nelli Feroci, Direttore Generale per l'Integraxione Europea

▼M4

KYPR

Υπουργείο Εξωτερικών
Λεωφ. Προεδρικού Μεγάρου
1447 Λευκωσία
Τηλ: (357-22) 30 06 00
Φαξ: (357-22) 66 18 81

Ministry of Foreign Affairs
Presidential Palace Avenue
1447 Nicosia
Tel: (357-22) 30 06 00
Fax: (357-22) 66 18 81

LOTYŠSKO

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija
Brīvības iela 36
Rīga LV-1395
Tel. Nr. (371) 701 62 01
Fax Nr. (371) 782 81 21

Noziedzīgi iegūto līdzekļu legalizācijas novēršanas dienests
Kalpaka bulvārī 6,
Rīga, LV-1081
Tel: (371) 704 44 31
Fax: (371) 704 45 49

LITVA

▼M6

Ministry of Foreign Affairs
Security Policy Department
J. Tumo-Vaizganto 2
LT-01511 Vilnius
Tel.: +370 5 236 25 16
Fax: +370 5 231 30 90

▼B

LUCEMBURSKO

Ministère des Affaires Etrangères
Direction des Relations internationales
6, rue de la Congrégation
L-1352 LUXEMBOURG
Tel. (352) 478 23 46
Fax (352) 22 20 48

Ministère des Finances
3, rue de la Congrégation
L-1352 Luxembourg
Tel. (352) 478 27 12
Fax (352) 47 52 41

▼M4

MAĎARSKO

Články 3 a 4

Maďarská státní policie
Országos Rendőrfőkapitányság
1139 Budapest, Teve u. 4–6.
Magyarország
Tel./Fax: (36-1) 443 55 54

Článek 7

Ministerstvo financí (pouze pokud jde o prostředky)
Pénzügyminisztérium

▼M4

1051 Budapest, József nádor tér 2–4
Magyarország
Postafiók: 1369 Pf.: 481
Tel.: (36-1) 318 20 66, (36-1) 327 21 00
Fax: (36-1) 318 25 70, (36-1) 327 27 49

MALTA

Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet
Direttorat ta' l-Affarijiet Multilaterali
Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin
Palazzo Parisio
Triq il-Merkanti
Valletta CMR 02
Tel: (356-21) 24 28 53
Fax: (356-21) 25 15 20

▼B

NIZOZEMSKO

▼M6

Ministerie van Financiën
Directie Financiële Markten/Afdeling Integriteit
Postbus 20201
2500 EE Den Haag
The Netherlands
Tel.: (31-70) 342 89 97
Fax: (31-70) 342 79 84

▼B

RAKOUSKO

Oesterreichische Nationalbank
Otto Wagner Platz 3
A-1090 Wien
Tel. (01-4042043 1) 404 20-0
Fax (43 1) 404 20 — 73 99

▼M4

POLSKO

Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Departament Prawno – Traktatowy
Al. J. CH. Szucha 23
PL-00-580 Warszawa
Tel. (48-22) 523 93 48
Fax (48-22) 523 91 29

▼B

PORTUGALSKO

Ministério das Finanças
Direcção Geral dos Assuntos Europeus e Relações Internacionais
Avenida Infante D. Henrique, n.o 1, C 2.o
P-1100 Lisboa
Tel. (351) 218 82 32 40/47
Fax (351) 218 82 32 49

▼M8

RUMUNSKO

Ministerul Afacerilor Externe
Aleea Alexandru, nr. 31
Sector 1, Bucureşti
Tel: (40) 21 319 2183
Fax: (40) 21 319 2226
e-mail: cabinet@mae.ro

Ministerul Finanţelor Publice
Strada Apolodor nr. 17,
Sector 5, Bucureşti
Tel: (40) 21 319 9743
Fax: (40) 21 312 1630
e-mail: cabinet.ministru@mfinante.ro

Ministerul Economiei şi Comerţului
Calea Victoriei, nr. 152

▼M8

Sector 1, Bucureşti
Tel: (40) 21 231 02 62
Fax: (40) 21 312 05 13

▼M4

SLOVINSKO

Bank of Slovenia
Slovenska 35
1505 Ljubljana
Tel: (386-1) 471 90 00
Fax: (386-1) 251 55 16
http://www.bsi.si

Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Slovenia
Prešernova 25
1000 Ljubljana
Tel: (386-1) 478 20 00
Fax: (386-1) 478 23 47
http://www.gov.si/mzz

SLOVENSKO

Pro finanční a technickou pomoc spojenou s vojenskými činnostmi

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky
Sekcia obchodných vzťahov a ochrany spotrebiteľa
Mierová 19
827 15 Bratislava
tel: (421-2) 48 54 21 16
fax: (421-2) 48 54 31 16

Pro prostředky a hospodářské zdroje:

Ministerstvo financií Slovenskej republiky
Štefanovičova 5
817 82 Bratislava
tel: (421-2) 59 58 22 01
fax: (421-2) 52 49 35 31

▼B

FINSKO

Ulkoasiainministeriö/Utrikesministeriet
PL/PB 176
00161 Helsinki/Helsingfors
Tel. (358) 9 16 05 59 00
Fax (358) 9 16 05 57 07

ŠVÉDSKO

▼M6

Články 3, 4 a 5:

Försäkringskassan
SE-103 51 Stockholm
Tfn (46-8) 786 90 00
Fax (46-8) 411 27 89

Články 7 a 8:

Finansinspektionen
Box 6750
SE-113 85 Stockholm
Tfn (46-8) 787 80 00
Fax (46-8) 24 13 35

▼B

SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

HM Treasury
Financial Systems and International Standards
1, Horse Guards Road
London SW1A 2HQ
United Kingdom

▼B

Tel. (44-207) 270 5977
Fax (44-207) 270 5430

Bank of England
Financial Sanctions Unit
Threadneedle Street
London EC2R 8AH
United Kingdom
Tel. (44-207) 601 4607
Fax (44 207) 601 4309

▼M4

EVROPSKÉ SPOLEČENSTVÍ

Commission of the European Communities
Directorate-General for External Relations
Directorate CFSP
Unit A.2: Legal and institutional matters for external relations – Sanctions
CHAR 12/163
B-1049 Bruxelles/Brussel
Tel. (32-2) 295 81 48, (32-2) 296 25 56
Fax (32-2) 296 75 63